

нистративного комитета по координации⁶ процедуры координации помощи, поступающей от членов системы Организации Объединенных Наций,

1. *просит* государства-члены Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, которые еще не сделали этого:

а) рассмотреть целесообразность создания соответствующего национального планового и исполнительного аппарата, наилучшим образом приспособленного к их условиям и предназначенного для определения степени и характера необходимой помощи в случае стихийных бедствий и обеспечения единого руководства операциями по такой помощи; причем к участию в такой работе должны быть надлежащим образом привлечены представители-резиденты Организации Объединенных Наций;

б) рассмотреть вопрос о создании национальных обществ Красного Креста или Красного Полумесяца;

2. *просит* государства-члены Организации, чтобы они, предлагая чрезвычайную помощь в случае стихийных бедствий, информировали и использовали соответствующий постоянный аппарат, созданный в потерпевших стихийное бедствие странах, и ставили в известность Генерального секретаря о характере той чрезвычайной помощи, которую они могут предложить;

3. *отмечает с удовлетворением* мероприятия, проведенные Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями в целях предоставления чрезвычайной помощи, включая их связи с неправительственными организациями, в частности с Лигой обществ Красного Креста;

4. *предлагает* административным главам организаций и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций продолжать и умножать свои усилия под руководством Генерального секретаря в целях обеспечения полной координации помощи, предоставляемой этими организациями и программами или через их посредство странам, пострадавшим от стихийных бедствий;

5. *принимает* предложение Генерального секретаря о предоставлении ему права использовать из Фонда оборотных средств сумму в пределах 100 000 долл. США для оказания чрезвычайной

⁶ Там же, тридцать шестая сессия Приложения, пункты 4 и 6 повестки дня, документ E/3765.

помощи в течение любого года, причем не более 20 000 долл. одной стране в случае стихийного бедствия;

6. *постановляет* пересмотреть на двадцать третьей сессии проводимые в порядке опыта мероприятия, о которых говорится выше в пункте 5.

1390-е пленарное заседание,
7 декабря 1965 года

2035 (XX). Мировое социальное положение

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о принятых мерах по осуществлению резолюции 1916 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1963 года⁷,

отмечая с удовлетворением резолюцию 1086 E (XXXIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1965 г., в которой Совет, в частности, предлагает Социальной комиссии пересмотреть на ее семнадцатой сессии ту роль, которую она должна играть в рамках программ Организации Объединенных Наций, чтобы удовлетворять потребности государств-членов Организации, и представить предложения о необходимых мерах Совету на сорок первой сессии,

ссылаясь на свою резолюцию 1916 (XVIII), в которой Экономическому и Социальному Совету, в частности, предлагается пересмотреть его резолюцию 496 (XVI) от 31 июля 1953 г., озаглавленную «Программа согласованной практической деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в социальной области», в свете «Доклада о мировом социальном положении 1963 года»⁸ и целей «Десятилетия развития ООН»,

отмечая с глубоким беспокойством неудовлетворительное социальное положение во многих частях мира,

будучи убежденной, что деятельность Организации Объединенных Наций в социальной области должна быть, прежде всего, сосредоточена на мерах, направленных на ускорение экономического и социального развития, в особенности развивающихся стран,

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 54 повестки дня, документ A/6016.

⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 63.I V.4.

1. *просит* Экономический и Социальный Совет и Социальную комиссию при рассмотрении роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций в социальной области, принять во внимание, в частности, следующие общие принципы:

а) обязанность Совета, изложенную в статьях 55 и 58 Устава Организации Объединенных Наций:

- i) содействовать повышению жизненного уровня;
- ii) содействовать полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития;
- iii) содействовать разрешению международных проблем в области экономической, социальной, здравоохранения и подобных проблем;
- iv) содействовать международному сотрудничеству в области культуры и образования;
- v) выносить рекомендации по согласованию политики и деятельности специализированных учреждений;

б) необходимость направлять основные усилия Организации Объединенных Наций в социальной области на поддержку и укрепление независимого социального и экономического развития в развивающихся странах с полным уважением к их неотъемлемому суверенитету над естественными ресурсами в соответствии с резолюцией 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года;

в) взаимосвязь экономических и социальных факторов и основное требование, чтобы экономическое и социальное развитие шло параллельно, с целью содействия повышению уровня жизни в условиях большей свободы, важность планирования для достижения этой цели и роль правительств в оказании содействия пропорциональному и прочному экономическому и социальному развитию;

г) необходимость мобилизации национальных ресурсов и поощрения творческой инициативы всех народов в целях достижения социального прогресса;

е) значение надлежащих структурных социальных и экономических преобразований в целях достижения социального прогресса;

ж) необходимость самого широкого использования опыта развитых и развивающихся стран с различными экономическими и социальными системами;

2. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить, в консультации со специализированными учреждениями и с учетом соответствующих выступлений в Социальной комиссии, в Экономическом и Социальном Совете и на Генеральной Ассамблее и их решений, проект долгосрочной социальной программы ООН и доклад о ходе осуществления резолюции 1916 (XVIII) Генеральной Ассамблеи для представления Экономическим и Социальным Советом на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* Экономический и Социальный Совет, в сотрудничестве со специализированными учреждениями, представить предложения о насущных социальных проблемах, по которым Генеральная Ассамблея могла бы принять соответствующие решения и сделать рекомендации в соответствии со статьей 13 Устава;

4. *постановляет* рассмотреть на двадцать первой сессии возможность и целесообразность подготовки декларации о социальном развитии, — на основе целей и принципов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в которых были бы отражены в общих чертах цели социального развития и средства его достижения, и с этой целью просит Генерального секретаря, в сотрудничестве со специализированными учреждениями, представить соответствующую документацию, данные и любую другую информацию, относящуюся к этому вопросу.

*1390-е пленарное заседание,
7 декабря 1965 года*

2036 (XX). Жилищный вопрос, строительство и планировка в течение «Десятилетия развития» Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что во всех странах мира недостаток надлежащих жилых помещений является одной из наиболее срочных проблем, требующих безотлагательного решения,

признавая, что жилищная проблема может быть успешно разрешена только путем мобилизации усилий и ресурсов государств,

признавая далее, что социальные реформы, направленные на ускорение социального и экономического развития, должны сыграть важную роль в деле успешного разрешения жилищной проблемы,